

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 79 (1982)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** La vie de nos sections

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## La vie de nos sections

### Nécrologie

#### SECTION ERGUEL-PRÉVÔTÉ

##### † Johann BURRI

C'est au cimetière de Chalière, à Moutier, le 30 janvier 1982, que nous avons accompagné à sa dernière demeure notre ami et membre de la Société d'apiculture Erguel-Prévôté, M. Johann Burri, de Moutier, décédé dans sa 77<sup>e</sup> année.

M. Johann Burri aimait ses abeilles ; on le rencontrait toujours avec beaucoup de plaisir et sa compagnie était très agréable.

Nous présentons encore notre vive sympathie à la famille de M. Johann Burri.

A. P.

##### † Ernest STEFFEN

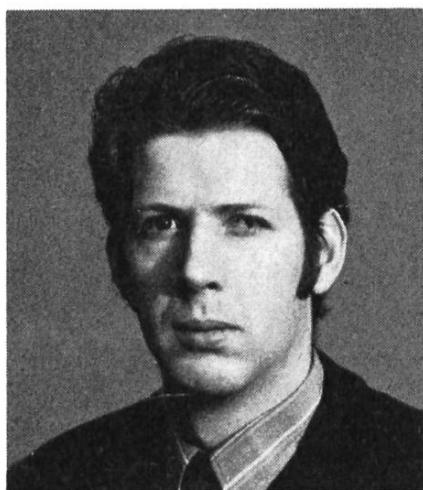
Le 4 mars 1982, les derniers honneurs furent rendus à la chapelle du Crématoire de Bienne à notre ami et membre, M. Ernest Steffen, de Gerolfingen.

Nous savions notre collègue atteint dans sa santé, mais rien ne laissait supposer un départ si brutal. M. Ernest Steffen possédait quelques ruches dans un lieu tranquille appelé le Pâtureage-aux-Chevaux, près de Créminal. Situation tranquille, paisible et mellifère de surcroît.

Hélas, le destin en a décidé ainsi. A son épouse très éprouvée, à ses enfants très peinés, nous réitérons nos plus sincères condoléances.

A. P.

##### † Camille VILLOZ



C'est le jeudi 11 mars que les derniers devoirs furent rendus à Camille Villoz, de Péry, inspecteur des ruchers du district de Courteilary. Adieu Camille, plus jamais hélas, tu n'entendras le joyeux bourdonnement des abeilles de ton rucher. Que de merveilles, ces dizaines de milliers d'insectes que tu savais observer sur les planchettes d'envol. Que de joies aussi d'admirer ces cadres bien ordonnés pour voir nourriture et couvain. Oui, l'œil du spécialiste qui savait déceler anomalies, voire infection du couvain.

Les connaissances en apiculture et surtout l'amour des abeilles ont poussé Camille Villoz à

s'intéresser de près à tout ce qui touche à l'apiculture en général. Aussi fonctionna-t-il en tant que suppléant au travail d'inspection sanitaire des ruchers et, dès 1981, il fut appelé à remplir la fonction d'inspecteur du district de Courtelary.

Il était entré au sein de notre société en 1961 et il fut un membre assidu de nos assemblées et réunions annuelles.

D'un calme extraordinaire, l'apiculture fut un dérivatif apprécié par ce collègue qui, à côté de son activité professionnelle, consacrait ses loisirs à son rucher. A ce titre, Camille Villoz a droit à notre profonde reconnaissance. Nous garderons de lui un souvenir ému et à sa famille éploquée vont nos sentiments de sincère sympathie.

A. P.

### † Martial MOTIER

Le 25 mars dernier, une foule nombreuse accompagnait Martial Mottier à sa dernière demeure, à l'âge de 63 ans.

Martial Mottier habitait le village de Branson, au climat méridional, où il fait bon élever des abeilles.

Il avait un petit rucher qu'il soignait avec amour et ingéniosité. Conscient de la nécessité de s'unir, il adhéra en 1950 à notre section, membre assidu participant aux réunions et sorties.

L'année dernière encore, participant à notre promenade, il en fit le compte rendu dans notre journal.

A sa famille, et particulièrement à son épouse, nous exprimons notre sympathie.

*Le comité*

## SECTION DES ALPES

### † Gustave PFISTER

Nous avons conduit à sa dernière demeure notre ami Gustave Pfister. A cette phrase si douloureuse, de nombreux membres des «Alpes» se poseront des questions puisque, quatre jours avant ce départ, notre ami Gustave était à nos côtés à l'assemblée ordinaire de printemps.

Né le 11 novembre 1899, Gustave Pfister entraînait dans la section des «Alpes» le 1<sup>er</sup> janvier 1937. Si les trains étaient sa principale occupation, les abeilles étaient sa passion. Il apportait à l'entretien de son rucher sa ponctualité innée, rien n'était laissé au hasard et chaque chose avait sa place. Son rucher sur les coteaux de Territet faisait sa joie, son bonheur, mais aussi sa fierté.

Gustave Pfister a fait honneur aux couleurs des «Alpes». Homme pondéré, toutes ses interventions recueillaient toujours beaucoup d'estime. La droiture de son caractère, la compréhension qu'il manifestait pour ses collègues, son amabilité, son entregent provoquaient au sein de notre société une ambiance bien agréable.

Une foule d'amis ont tenu à rendre un dernier hommage à Gustave Pfister. Nous garderons un merveilleux souvenir de ce bon compagnon et réitérons encore à son épouse, à ses enfants, notre plus chaude sympathie.

A. P.

## SOCIÉTÉ D'APICULTURE DE LA GLÂNE — ROMONT

### † Jules BARBEY

La mort a frappé dans les rangs de notre section. Agé de 82 ans, M. Jules Barbey, de Mossel, s'est endormi pour toujours dans la plus tendre affection de sa famille.

Avec lui disparaît une figure très connue des milieux campagnards de la Glâne et de la Veveyse. Très tôt, M. Jules Barbey avait déjà acquis la confiance de toute la population. Durant de nombreuses années, il siégea au Conseil communal de Mossel. Il représenta sa localité au sein du Conseil paroissial de Porsel et ses grandes connaissances agricoles l'avaient conduit au comité de la Société de laiterie de Mossel. A la grande satisfaction de tous les citoyens, il assuma ses fonctions durant de longues années. Merveilleusement secondé par une épouse exemplaire, il éleva une belle famille qui, aujourd'hui, fait honneur à son entourage.

En apiculture, il possédait un magnifique pavillon, d'une vingtaine de colonies, très bien situé près de la ferme. Pour les inspecteurs, c'était toujours un plaisir de voir ce rucher très bien tenu. M. Jules Barbey aimait beaucoup ses abeilles et en parler. C'était dans la cuisine, autour d'une table bien garnie, qu'il nous racontait ses expériences apicoles. Mais, sentant ses forces diminuer, il remit son rucher entre les mains de son fils Jean-Louis avec il fait aussi bon s'entretenir.

Aujourd'hui, c'est l'occasion de remercier profondément son épouse et sa famille, à qui nous réitérons nos condoléances émues.

*Le comité*

**À VENDRE** un pavillon pour ruches Bürki, ainsi qu'un extracteur électrique, marque Radial, pour 16 cadres, en bon état.

Faire offres à: **Pierre Marendaz, 1438 Mathod. Tél. (024) 37 12 24.**

Je cherche **À ACHETER** essaims race noire, exempts de maladie.

**R. Jenzer, 20, bd de la Liberté, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. (039) 23 00 16.**

**À VENDRE** ruche DT vide, 1 ruche double, 3 ruches toit plat, 9 ruchettes, 7 et 8 cadres, 4 ruches, Layens, vides, 1 maturateur 380 kg., matériel apicole; demander la liste détaillée avec prix.

**A. Coindet, 1261 Marchissy (VD).**

**REINES 1981** marquées, sélectionnées, éprouvées, provenant de colonies de très grand rendement. 30 fr. + cage et port. Envois (à partir de fin avril et durant le mois de mai) exécutés dans l'ordre des commandes.

**Guy Frison, 12, chemin des Molliers, 1232 Confignon (GE).**  
**Tél. (022) 57 29 04.**